

## „IBM AdTarget“

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos („Ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

NS papildo taikomos IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties, IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties arba IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį. Atsiradus prieštaravimams tarp Bendrųjų sąlygų ir šių Ypatingųjų „SaaS“ pasiūlymo sąlygų, šios Ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas.

Klientas gali naudoti „IBM SaaS“ tik tokiu atveju, jei Klientas pirmiausia sutinka su Naudojimo sąlygomis. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“. Spustelėdami mygtuką „Sutinku“ po to, kai pateikiamos šios Ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos, sutinkate ir su Bendrosiomis sąlygomis.

**JEIGU SUTINKATE SU NS KLIENTO VARDU, JŪS PAREIŠKIATE IR GARANTUOJATE, KAD TURITE VISUS ĮGALIOJIMUS PRISIIMTI SU NS SUSIJUSIUS ĮSIPAREIGOJIMUS KLIENTO VARDU. JEI NESUTINKATE SU NS AR NETURITE VISŲ ĮGALIOJIMŲ PRISIIMTI SU NS SUSIJUSIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ KLIENTO VARDU, JOKIU BŪDU NENAUDOKITE JOKIŲ FUNKCIJŲ, KURIOS SIŪLAMOS KAIP „IBM SAAS“ DALIS, IR JOSE NEDALYVAUKITE.**

## 1 dalis – IBM sąlygos

### 1. „IBM SaaS“

Šiam „IBM SaaS“ pasiūlymui taikomos šios Ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos, kurių reikia laikytis pagal IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties arba IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties sąlygas:

- „IBM AdTarget“

Šiam „IBM SaaS“ pasiūlymui taikomos šios Ypatingosios „SaaS“ pasiūlymo sąlygos, kurių reikia laikytis pagal IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas.

- „IBM Coremetrics AdTarget“

### 2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal šią mokesčių apskaičiavimo sistemą (-as):

- a. Milijonas serverio iškvietimų (MSC) yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Serverio iškvietimas – įvykus pažymėtam įvykiui, kurį inicijavo sekamas lankytojas vienam Subjekto ID, „IBM SaaS“ perduoti ir jos inicijuoti duomenys. Serverio iškvietimai, kuriuos apdoroja skirtingi Subjekto ID, bus skaičiuojami kaip unikalūs kiekvieno unikalaus Subjekto ID Serverio iškvietimai. Subjekto ID atskiria ir (arba) valdo prieigos prie „IBM SaaS“ duomenų, kurie gali apimti apdorotus duomenis iš vienos ar daugiau Kliento svetainių, teises. Kiekviena MSC teisė yra vienas milijonas Serverio iškvietimų. Reikia įsigyti Milijono serverio iškvietimų teises, pakankamas bendram „IBM SaaS“ naudojamų Serverių iškvietimų skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytą Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente.
- b. Įsipareigojimas yra matavimo vienetas, pagal kurį galima gauti paslaugas. Įsipareigojimas apima specialistų ir (arba) mokymo paslaugas, susijusias su „IBM SaaS“. Reikia įsigyti teises, kurių pakaktų kiekvienam įsipareigojimui padengti.

### 3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

#### 3.1 Sąskaitų išrašymo parinktys

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Operacijų dokumente. „IBM SaaS“ prenumeratos mokesčio sąskaitų išrašymo parinktys yra tokios:

- a. Iš anksto visa įsipareigojimo suma
- b. Kas mėnesį (už praėjusį laikotarpį)
- c. Kas ketvirtį (iš anksto)

d. Kas metai (iš anksto)

Pasirinkta sąskaitų išrašymo parinktis galios tokį terminą, koks nurodytas TSD arba Operacijų dokumente. Atsiskaitymo ciklo mokėtina suma bus pagrįsta metiniu prenumeratos mokesčiu ir atsiskaitymo ciklų skaičiumi per metus.

### **3.2 Daliniai mėnesio mokesčiai**

Dalinis mėnesio mokestis yra proporcingai apskaičiuotas dienos įkainis, kuriuo apmokestinamas Klientas. Jis bus įtrauktas į pirmąją sąskaitą faktūrą. Daliniai mėnesio mokesčiai apskaičiuojami pagal likusį dalinio mėnesio dienų skaičių, pradedant nuo dienos, kai IBM Klientui pranešė, kad jis turi prieigą prie „IBM SaaS“.

### **3.3 Mokesčiai už perviršį**

Jei Kliento „IBM SaaS“ faktinis naudojimas bet kurį ketvirtį (pagal kalendorinius metus skaičiuojant nuo sausio 1 d.) tris (3) kartus viršys TSD ar Operacijų dokumente nurodytas teises, Klientui bus išrašyta sąskaita už perviršį pagal perviršio įkainius, nurodytus taikomame TSD ar Operacijų dokumente. Jei Klientui paslauga teikiama nustatytą ketvirtį, perviršis bus apskaičiuotas atitinkamai proporcingai.

### **3.4 Nuotolinės paslaugos (teikiamos žmonių)**

Nuotolinės paslaugos įsigyjamos pagal įsipareigojimo mokesčio apskaičiavimo metodą, o sąskaitos išrašomos užsakymo metu.

## **4. Paskyros sukūrimas ir prieiga prie jos**

Kai „IBM SaaS“ Vartotojai registruojasi paskyrai (toliau – „Paskyra“) gauti, IBM gali suteikti „IBM SaaS“ Vartotojui Paskyros identifikatorių ir slaptažodį. Klientas privalo užtikrinti, kad kiekvienas „IBM SaaS“ Vartotojas tvarkytų ir laikytų aktualią savo Paskyros informaciją. Bet kuriuo metu Klientas gali pateikti prašymą bet kokius Asmeninius duomenis, kurie buvo pateikti registruojant Paskyrą arba naudojant „IBM SaaS“, pataisyti ar pašalinti iš Paskyros informacijos ir ši informacija bus pataisyta arba pašalinta, tačiau duomenis pašalinus, prieiga prie tos paskyros „IBM SaaS“ gali tapti negalima.

Klientas privalo užtikrinti, kad kiekvienas „IBM SaaS“ Vartotojas saugotų savo Paskyros identifikatorių ir slaptažodį bei kontroliuotų prieigą prie „IBM SaaS“ Vartotojo paskyros galinčius naudoti asmenis arba bet kokį „IBM SaaS“ naudojimą Kliento vardu.

## **5. Nuotolinės paslaugos**

### **5.1 „IBM AdTarget Premium Onboarding Services“ / „IBM Coremetrics AdTarget Premium Onboarding Services“**

Naujiems „IBM SaaS“ Klientams suteikia iki 10 valandų konsultacijų, geriausios praktikos patarimų, mokymų ir konfigūracijos kursų nuotoliniu būdu. Paslaugos įsigyjamos pagal „Client ID“, o jų galiojimo laikas baigiasi praėjus 90 dienų nuo dienos, kai IBM įspėja Klientą, kad jis gali pasiekti „IBM SaaS“, nesvarbu, ar išnaudotos visos valandos.

## **6. Prenumeratos laikotarpio atnaujinimas**

### **6.1 Automatinis Prenumeratos laikotarpio atnaujinimas**

Jei Kliento TSD nurodytas automatinis prenumeratos atnaujinimas, Klientas pagal Sutarties sąlygas gali atnaujinti bebaigiantį galioti „IBM SaaS“ Prenumeratos laikotarpį pateikęs raštišką įgaliojimą atnaujinti (pvz., užsakymo formą, užsakymo laišką, pirkimo užsakymą) prieš galiojimo pabaigos datą, kaip tai numato Sutarties sąlygos.

JEI „IBM“ NEGAUNA TOKIO ĮGALIOJIMO IKI GALIOJIMO PABAIGOS DATOS, BEBAIGIANTIS GALIOTI „IBM SaaS“ PRENUMERATOS LAIKOTARPIS AUTOMATIŠKAI ATNAUJINAMAS VIENERIEMS METAMS ARBA TOKIAM PAČIAM KAIP PRADINIS LAIKOTARPIUI, NEBENT PRIEŠ GALIOJIMO DATOS PABAIGĄ „IBM“ GAUNA TIESIOGIAI IŠ KLIENTO ARBA KLIENTO PARDAVĖJO, KAIP TAIKOMA, KLIENTO RAŠTIŠKĄ PRANEŠIMĄ, KAD KLIENTAS NENORI ATNAUJINTI. KITU ATVEJU KLIENTAS SUTINKA SUMOKĖTI TOKIUS ATNAUJINIMO MOKESČIUS.

### **6.2 Nepertraukiamas sąskaitų išrašymas**

Jei Kliento TSD prenumeratos atnaujinimo sąlygose nurodyta, kad pasibaigus Prenumeratos laikotarpiui jis pratęsiamas ir toliau išrašant sąskaitas, Klientas ir toliau turės prieigą prie „IBM SaaS“ ir už „IBM SaaS“ naudojimą jam nepertraukiamai bus išrašomos sąskaitos. Norėdamas nutraukti „IBM SaaS“ naudojimą ir sustabdyti nepertraukiamo sąskaitų išrašymo procesą, Klientas privalo prieš devyniasdešimt (90) dienų

raštu pateikti IBM prašymą atšaukti „IBM SaaS“. Atšaukus Kliento prieigą prie „IBM SaaS“, Klientui bus išrašyta sąskaita už atšaukimo įsigaliojimo mėnesį nesumokėtus prieigos mokesčius.

### **6.3 Reikalingas Kliento atnaujinimas**

Jei Kliento TSD prenumeratos atnaujinimo sąlygose nurodyta, kad prenumerata terminuota, pradinio Prenumeratos laikotarpio pabaigoje „IBM SaaS“ pasiūlymas nebus atnaujinamas. Norėdamas toliau naudoti „IBM SaaS“, pasibaigus pradiniam Prenumeratos laikotarpiui, Klientas privalo įsigyti naują „IBM SaaS“ prenumeratą. Norėdami gauti naują „IBM SaaS“ prenumeratą, kreipkitės į atitinkamą IBM pardavimo atstovą arba Kliento pardavėją.

## **7. Techninis palaikymas**

Prenumeratos laikotarpiu, jei taikoma, teikiamas „IBM SaaS“ pasiūlymo ir įgalinimo programinės įrangos techninis palaikymas. Toks techninis palaikymas įtrauktas į „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Techninio palaikymo informaciją galima rasti spustelėjus šį URL: <http://www.ibm.com/support>.

## **8. „IBM SaaS“ pasiūlymo papildomos sąlygos**

### **8.1 Nuorodos į trečiųjų šalių svetaines ar kitas paslaugas**

Jeigu Klientas arba „IBM SaaS“ Vartotojas perduoda Turinį į trečiosios šalies žiniatinklio svetainę arba kitai tarnybai, į kurią „IBM SaaS“ nukreipia arba prie kurios suteikia prieigą, Klientas ir IBM Vartotojas sutinka, kad IBM įgalintų tokį Turinio perdavimą, tačiau tai yra išskirtinai Kliento ir trečiosios šalies žiniatinklio svetainės arba tarnybos sąveika. IBM neteikia jokių garantijų ar pareiškimų dėl tokių trečiosios šalies svetainių arba tarnybų, ir neprisiims jokios atsakomybės dėl tokių trečiosios šalies svetainių arba tarnybų.

### **8.2 „Saugaus uosto“ sertifikatas**

IBM laikosi JAV komercijos departamento nustatytų JAV ir ES „saugaus uosto“ principų dėl Europos Sąjungoje surinktos informacijos rinkimo, naudojimo ir laikymo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie „saugų uostą“ arba susipažinti su IBM sertifikavimo pareiškimu, apsilankykite <http://www.export.gov/safeharbor/>.

### **8.3 Slapukai**

Klientas sutinka, kad IBM gali naudoti slapukus ir sekimo technologijas rinkdama asmeninę naudojimo statistikos informaciją ir informaciją, skirtą tobulinti vartotojų patirtį, ir (arba) informaciją, pritaikančią komunikaciją vartotojams, kaip numatyta <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>.

### **8.4 Paslaugos lygio sutartis**

Jei Kliento TSD nustato taikomą Paslaugos lygio sutartį (PLS), „IBM SaaS“ pateikiama pagal PLS, pridedamą prie šio TSD kaip B priedas, ir šioje PLS nurodytomis teisių gynimo priemonėmis. PLS yra išskirtinė joje apibrėžto paslaugos lygio įsipareigojimų Kliento teisių gynimo priemonė.

## IBM naudojimo sąlygos

### 2 dalis. Konkrečiai šaliai taikomos sąlygos

Toliau nurodytos sąlygos pakeičia arba modifikuoja 1 dalyje nurodytas sąlygas. Visos 1 dalyje nurodytos sąlygos, kurių šios pataisos nepakeičia, išlieka nepakeistos ir galiojančios. Šią 2 dalį, kurioje pateikiamos Naudojimo sąlygų pataisos, sudaro:

- Šiaurės ir Pietų Amerikos valstybėms skirtos pataisos;
- Azijos ir Ramiojo vandenyno valstybėms skirtos pataisos; ir
- Europos, Vidurio Rytų ir Afrikos valstybėms skirtos pataisos.

#### ŠIAURĖS IR PIETŲ AMERIKOS VALSTYBĖMS SKIRTOS PATAISOS

**BELIZAS, KOSTA RIKA, DOMINIKOS RESPUBLIKA, SALVADORAS, HAITIS, HONDŪRAS, GVATEMALA, NIKARAGVA IR PANAMA**

##### 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

**ARGENTINA, BRAZILIJA, ČILĖ, KOLUMBIJA, EKVADORAS, MEKSIKAS, PERU, URUGVAJUS, VENESUELA**

##### 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

*Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.*

**BRAZILIJA**

##### 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

*The following is added after the second paragraph:*

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

**JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS**

##### 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

*The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

**AZIJOS IR RAMIOJO VANDENYNO ŠALIMS TAIKOMOS PATAISOS  
BANGLADEŠAS, BUTANAS IR NEPALAS**

**6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

**EUROPOS, VIDURINIŲ RYTŲ IR AFRIKOS (EMEA) ŠALIMS TAIKOMOS PATAISOS  
BAHREINAS, KUVEITAS, OMANAS, KATARAS, SAUDO ARABIJA IR JUNGTTINIAI ARABŲ EMYRATAI**

**6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

## **A priedas**

„IBM AdTarget“ / „IBM Coremetrics AdTarget“ – tai sprendimas, leidžiantis Klientams pasirinkti ir sindikuoti konkretaus svetainės lankytojo veiksmus ir segmento identifikatoriaus informaciją su IBM sertifikuotaisiais vaizdo reklamos partneriais. „AdTarget“ sindikavimui skirti duomenys gaunami tiesiai iš pažymėtų įvykių, kuriuos Klientas nurodė „IBM Digital Analytics“ / „IBM Coremetrics Web Analytics“ duomenų rinkimo proceso metu. Kliento pasirinktam (-iems) partneriui (-iams) siunčiamus lankytojų veiklos ir segmentų duomenis tiekėjai vėliau naudoja teikdami lankytojams atitinkamas reklamas, kai šie išeina iš Kliento svetainės.

„AdTarget“ vienu metu palaiko aktyvų palaikomų „IBM Digital Analytics“ / „IBM Coremetrics Web Analytics“ duomenų ir lankytojų segmentų identifikatorių sindikavimą su ne daugiau nei trimis (3) IBM sertifikuotaisiais vaizdo reklamos partneriais. Savo partnerių duomenų sindikavimo lygį klientai valdo tiesiai „AdTarget“ vartotojo sąsajoje.

„AdTarget“ palaiko duomenų elementų, susijusių su puslapio, produkto peržiūros, pirkimo veiklos, užsakymo, paieškos ir konversijos veiksmis, sindikavimą, atsižvelgiant į Kliento įdiegtas „Digital Analytics“ / „IBM Coremetrics Web Analytics“ žymes.

## B priedas

Ši PLS yra skirta toliau nurodytam „IBM SaaS“ ir taikoma, jei nurodyta Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente:

- „IBM AdTarget“ / „IBM Coremetrics AdTarget“

IBM teikia šią PLS savo Klientams, taikydama šias sąlygas. Taikoma ta PLS versija, kuri galioja pradėjus vykdyti jūsų prenumeratą arba atnaujinus prenumeratos sąlygas.

### 1. Apibrėžimai

- „Taikomosios programos prastovos laikas“ – tai laikotarpis, per kurį IBM turimų taikomosios programos sąsajos dalių vartotojai negali naudoti visų Paslaugos, kurios atitinkamas teises jie turi, aspektų. Kitaip tariant, jei vartotojas gali koku nors būdu naudotis Paslauga, kurios atitinkamus leidimus turi, „Prastovos“ nėra.
- „Įgaliotasis kontaktinis asmuo“ – tai asmuo, kurį nurodėte IBM kaip turintį teisę teikti Pretenzijas pagal šią PLS.
- „Pasiiekiamumo kreditas“ – tai IBM suteikiama teisių gynimo priemonė už patvirtintą Pretenziją. Pasiiekiamumo kreditas bus pritaikytas kredito arba nuolaidos forma kitoje sąskaitoje už Paslaugų prenumeratą.
- „Pretenzija“ – tai jūsų Įgaliotojo kontaktinio asmens pagal šią PLS pateikta pretenzija IBM dėl nepasiekto Paslaugų lygio per Sutartinį mėnesį.
- „Sutartinis mėnuo“ – tai kiekvienas visas Paslaugų teikimo laikotarpio mėnuo, skaičiuojamas nuo 00:00 GMT pirmąją mėnesio dieną iki 23:59 GMT paskutinę mėnesio dieną.
- „Klientas“ arba „jūs“, „jūsų“ – tai subjektas, prenumeruojantis Paslaugas tiesiai iš IBM ir neturintis jokių neįvykdytų materialinių įsipareigojimų, įskaitant mokestinius įsipareigojimus, pagal šią Paslaugos sutartį su IBM.
- „Prastovos laikas“ – tai Taikomosios programos prastovos laikas ir (arba) Gaunamo tvarkymo prastovos laikas, taikomas atitinkamam paslaugos lygiui, nurodytam toliau esančioje lentelėje. Į Prastovos laiką neįtraukiamas laikotarpis, kai Paslauga nepasiekiamą dėl:
  - Suplanuotų sistemos prastovų.
  - „Force majeure“ aplinkybių.
  - Problemos, susijusios su Kliento arba trečiosios šalies taikomosiomis programomis, įranga arba duomenimis.
  - Kliento ar trečiųjų šalių veiksmų ar jų neatlikimo (įskaitant visus atvejus, kai prieiga prie Paslaugos gaunama, pasinaudojus jūsų slaptažodžiais ar įranga).
  - privalomų sistemos konfigūracijų ir palaikomų platformų nesilaikymas naudojant Paslaugą;
  - Kliento arba Kliento vardu trečiosios šalies pateiktų planų, specifikacijų arba instrukcijų IBM laikymosi.
- „Įvykis“ – tai aplinkybė ar aplinkybių rinkinys, dėl kurio Paslaugų lygis nebuvo pasiektas.
- „Force Majeure“ – tai nenugalima jėga, teroristinis išpuolis, streikas, gaisras, potvynis, žemės drebėjimas, riaušės, karas, vyriausybės veiksmai, įsakymai ar apribojimai, virusai, išpuolis sąlygojantis negalimumą teikti paslaugas ir kiti kenkėjiški veiksmai, priemonių ir tinklo ryšių gedimai ar bet kokia kita priežastis, dėl kurios Paslauga tapo nepasiekiamą, ir kurios IBM pagrįstai negalėjo kontroliuoti.
- „Gaunamų duomenų rinkimo prastovos laikas“, jei taikoma, reiškia laiko tarpą, per kurį paslauga negali rinkti gaunamų duomenų naudojama Paslaugos gaunamų duomenų tvarkymo elementus.
- „Suplanuotos sistemos prastovos“ – tai suplanuotas Paslaugos teikimo nutraukimas, siekiant atlikti paslaugos techninę priežiūrą.
- „Paslauga“ – tai Paslauga, kuriai taikomos šios PLS sąlygos, kaip nurodyta pirmajame šios PLS puslapyje.

m. „Paslaugos lygis“ – tai toliau nustatytas standartas, pagal kurį IBM vertina paslaugas, kurią teikia pagal šią PLS, lygį.

## 2. Pasiekiamumo kreditai

Jei norite pateikti Pretenziją, IBM klientų palaikymo centre turite užregistruoti kiekvieno atitinkamos Paslaugos įvykio palaikymo kortelę, vadovaudamiesi IBM procedūra, skirta pranešti apie 1 sudėtingumo problemas. Privalote nurodyti visą būtiną išsamią informaciją apie įvykį, įskaitant laiką, kada įvykis pirmą kartą jus paveikė, ir tinkamai padėti IBM diagnozuoti ir išspręsti įvykį, kaip tai numatyta 1 sudėtingumo palaikymo kortelėse. Tokia kortelė turi būti užregistruota per dvidešimt keturias (24) valandas, sužinojus, kad įvykis paveikė Paslaugos naudojimą.

Jūsų įgaliojasis kontaktinis asmuo jūsų Pretenziją dėl Pasiekiamumo kredito turi pateikti ne vėliau kaip per tris (3) darbo dienas nuo Sutartinio mėnesio, per kurį atsitiko įvykis, pabaigos.

Jūsų įgaliojasis kontaktinis asmuo turi IBM pateikti visą prieinamą išsamią su Pretenzija susijusią informaciją, įskaitant, bet neapsiribojant, išsamius visų atitinkamų įvykių aprašymus, ir nurodyti nepasiektą Paslaugos lygį.

IBM įvertins kiekvieno Sutartinio mėnesio bendrą Prastovos laiką, taikomą atitinkamam Paslaugos lygiui, nurodytam toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo kreditai bus pagrįsti Prastovos laiko trukme, skaičiuojama nuo pirmojo jūsų pranešimo apie jus paveikusį Prastovos laiką. Jei Klientas praneša apie vienu metu įvykusius Taikomosios programos prastovos laiko įvykį ir Gaunamų duomenų tvarkymo prastovos laiko įvykį, persidengiančius laikotarpius IBM laikys vienu Prastovos laiko laikotarpiu, bet ne dviem atskirais Prastovos laiko laikotarpiais. Kiekvienos galiojančios Pretenzijos atveju IBM taikys aukščiausią galimą Pasiekiamumo kreditą, pagrįstą kiekviena Sutartinį mėnesį pasiektu Paslaugos lygiu, kaip nurodyta toliau esančiose lentelėse. IBM neįsipareigoja teikti kelių Pasiekiamumo kreditų už tą patį įvykį (-ius) per tą patį Sutartinį mėnesį.

Jei naudojamas Paslaugų paketas (atskiros Paslaugos supakuotos ir parduodamos kartu už vieną sudėtinę kainą), Pasiekiamumo kreditas bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už Paslaugų paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokesį už kiekvieną Paslaugą atskirai. Galite pateikti tik tokias Pretenzijas, kurios yra susijusios su viena paketo Paslauga per bet kurį Sutartinį mėnesį. IBM neįsipareigoja suteikti Pasiekiamumo kreditų daugiau nei vienai paketo Paslaugai bet kurį Sutartinį mėnesį.

Jei įsigijote Paslaugą iš teisėto IBM pardavėjo perpardavimo būdu, kai IBM išlaiko pirminę atsakomybę už Paslaugų atlikimą ir PLS įsipareigojimus, Pasiekiamumo kreditas suteikiamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančią santykiais pagrįstą vertės kainą (RSVP) už Paslaugą, kuri galioja Pretenzijoje nurodytą Sutartinį mėnesį, pritaikant jam 50 % nuolaidą.

Bendra suteikiamų Pasiekiamumo kreditų suma bet kurį Sutartinį mėnesį jokių atveju neviršys dvidešimties procentų (20 %) vienos dvyliktosios (1/12) jūsų metinio mokesčio IBM už suteiktą Paslaugą dalies.

IBM savo pagrįstu sprendimu patvirtins Pretenzijas, remdamasi IBM įrašuose turima informacija, kuri, kilus prieštaravimui, bus laikoma viršesne už jūsų įrašuose esančius duomenis.

PAGAL ŠIĄ „PLS“ JUMS SUTEIKIAMI PASIEKIAMUMO KREDITAI YRA VIENINTELĖ IR IŠIMTINĖ KOMPENSACIJA ESANT BET KOKIAI PRETENZIJAI.

## 3. Paslaugų lygiai

Paslauga	Taikomas paslaugos lygis	
	Taikomosios programos pasiekiamumas Sutartinį mėnesį	Gaunamų duomenų rinkimo pasiekiamumas Sutartinį mėnesį
„IBM AdTarget“ / „IBM Coremetrics AdTarget“	Taip	Ne



Sutartinį mėnesį pasiektas Paslaugos lygis	Pasiekiamumo kreditas (Mėnesinio prenumeratos mokesčio už Sutartinį mėnesį, per kurį iškelta Pretenzija, %)
99–99,949 %	2 %
98–98,999 %	5 %
97–97,999 %	12 %
Mažiau nei 97,000 %	20 %

„Pasiekto Paslaugos lygio“ procentas apskaičiuojamas (a) iš bendro minučių skaičiaus Sutartinį mėnesį atėmus (b) bendrą Prastovos minučių skaičių Sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš (c) bendro minučių skaičiaus Sutartinį mėnesį ir gautą trupmeną išreiškus procentine išraiška.

Pavyzdžiui, Sutartinį mėnesį iš viso buvo 50 Prastovos minučių

Iš viso Sutartinį mėnesį, kurį sudarė 30 dienų, buvo 43 200 min. - 50 Prastovos minučių = 43,150 minutės <hr/> Iš viso Sutartinį mėnesį, kurį sudarė 30 dienų, buvo 43 200 min.	= 2 % Pasiekiamumo kredito už 99,884 % pasiekto Paslaugos lygio
---	---

#### 4. Išimtys

Ši PLS skirta tik IBM Klientams. Ši PLS netaikoma:

- beta ir bandomosioms Paslaugoms;
- ne gamybos aplinkoms, įskaitant, bet neapsiribojant, tikrinimo, avarinio atkūrimo, klausimų ir atsakymų arba kūrimo;
- Pretenzijoms, kurias iškėlė IBM Kliento Paslaugos vartotojai, svečiai ir dalyviai;
- visų materialinių įsipareigojimų, nurodytų Naudojimo sąlygose, Tinkamo naudojimo strategijoje arba jūsų Paslaugos sutartyje, pažeidimams, įskaitant, bet neapsiribojant, pažeidus bet kokius mokestinius įsipareigojimus.